

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 343

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

2007. december 27.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- ★ Az Európai Parlament és a Tanács 1523/2007/EK rendelete (2007. december 11.) a macska- és kutyaprém, valamint az ilyen prémet tartalmazó termékek forgalomba hozatalának, a Közösségbe történő behozatalának, illetve onnan történő kivitelének tilalmáról ⁽¹⁾ 1
- ★ Az Európai Parlament és a Tanács 1524/2007/EK rendelete (2007. december 18.) az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló 2004/2003/EK rendelet módosításáról 5
- ★ A Tanács 1525/2007/EK rendelete (2007. december 17.) az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, EURATOM rendelet módosításáról 9

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1523/2007/EK RENDELETE

(2007. december 11.)

a macska- és kutyaprém, valamint az ilyen prémet tartalmazó termékek forgalomba hozatalának, a Közösségbe történő behozatalának, illetve onnan történő kivitelének tilalmáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. és 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽²⁾,

mivel:

(1) Az uniós polgárok a macskákat és a kutyákat háziállatoknak tekintik, ezért a belőlük készült prém, illetve az ilyen prémet tartalmazó termékek használata nem elfogadható. Léteznek arra vonatkozó bizonyítékok, hogy a Közösségben jelen vannak címkézés nélküli, macska és kutyaprémek és ilyen prémet tartalmazó termékek. Következésképpen a fogyasztókat aggasztja, hogy esetleg macska- vagy kutyaprém vagy ilyen prémet tartalmazó terméket vásárolnak. Az Európai Parlament a 2003. december 18-án elfogadott nyilatkozatában ⁽³⁾ aggodalmát fejezte ki az ilyen prém és termékek kereskedelmével kapcsolatban, és annak megszüntetését kérte, hogy helyreálljon az uniós fogyasztók és kiskereskedők bizalma. A 2003. november 17-i és 2005. május 30-i ülésein a Mezőgazdasági és Halászati Tanács szintén hangsúlyozta, hogy a lehető leghamarabb szabályokat kell elfogadni a macska- és kutyaprém valamint az ilyen prémet tartalmazó termékek kereskedelméről.

(2) Egyértelművé kell tenni, hogy e rendelet hatálya csak a házimacska és házi kutya fajok prémjeire terjedjen ki. Mivel azonban tudományosan lehetetlen különbséget tenni a házimacska és más, nem házimacska alfajok prémje között, e rendeletben el kell fogadni a macska (*felis silvestris*) fogalmát, amely szintén magában foglalja a nem házimacska alfajokat is.

(3) A fogyasztói aggodalmakra válaszul több tagállam fogadott már el jogszabályokat azzal a céllal, hogy megakadályozzák a macska- és kutyaprémek előállítását és forgalmazását.

(4) A macska- és kutyaprém forgalomba hozatalának vagy más módon történő kereskedelmi hasznosításának megakadályozása céljából a prémek és prémárúk kereskedelmét, behozatalát, előállítását és címkézését szabályozó tagállami rendelkezések között eltérések vannak. Míg néhány tagállam a macska és kutyaprém előállítására teljes tilalmat fogadott el, betiltva az ilyen állatok prémükért történő tartását és leölését, más tagállamok korlátozták a prém és az ilyen prémet tartalmazó termékek előállítását és/vagy behozatalát. A polgárok egyre növekvő tudatossága valószínűleg több tagállamot is arra fog késztetni, hogy nemzeti szinten további korlátozó intézkedéseket fogadjanak el.

(5) Ennek eredményeként egyes uniós prémkereskedők önkéntes magatartási kódexet vezettek be, amelynek értelmében tartózkodnak a macska- és kutyaprém vagy az ilyen prémet tartalmazó termékek kereskedelmétől. Ez a kódex azonban elégtelennek bizonyult a macska- és kutyaprém behozatalának és értékesítésének megelőzésére, különösen amikor a prémkereskedők olyan prémekkel kereskednek, amelyeken nincs feltüntetve, hogy milyen fajtól származnak és ez nem is ismerhető fel könnyen, vagy ilyen prémet tartalmazó termékeket vásárolnak, és azzal a kockázattal kell szembe-

⁽¹⁾ HL C 168., 2007.7.20., 42. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament 2007. június 19-i véleménye (A Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2007. november 26-i határozata.

⁽³⁾ HL C 91. E, 2004.4.15., 695. o.

- sülniük, hogy a kérdéses termékekkel egy vagy több tagállamban nem lehet jogszerűen kereskedni, vagy hogy a kereskedelem egy vagy több tagállamban olyan kiegészítő előírások hatálya alá esik, amelyek célja a macska- és kutyaprém felhasználásának megakadályozása.
- (6) A macska- és kutyaprémre vonatkozó tagállami intézkedések közötti különbségek általában akadályozzák a prémkereskedelmet. Ezek az intézkedések gátolják a belső piac zökkenőmentes működését, mivel az eltérő jogi előírások általában akadályozzák a prémelőállítást, és megnehezítik a Közösségbe jogszerűen behozott vagy ott jogszerűen előállított prém szabad mozgását a Közösségen belül. A tagállamok eltérő jogi előírásai többletterhet és -költséget hárítanak a prémkereskedőkre.
- (7) Ezenfelül a közvéleményt megzavarja a jogi követelmények sokfélesége a tagállamokban, amely önmagában is akadályozza a kereskedelmet.
- (8) Az e rendeletben foglalt intézkedéseknek ezért össze kell hangolniuk a tagállami szabályokat a macska- és kutyaprém, illetve az ilyen prémet tartalmazó termékek értékesítésére, értékesítésre való felajánlására és terjesztésére vonatkozó tilalma tekintetében, és ezáltal meg kell akadályozniuk a belső piac zavarait minden hasonló termék vonatkozásában.
- (9) A belső piac jelenlegi megosztottságának megszüntetéséhez szükséges a harmonizáció, amelynek keretében az eltérő tagállami előírások következtében fennálló kereskedelmi akadályok elhárításának legeredményesebb és legarányosabb eszköze annak megtiltása lenne, hogy a Közösségben forgalomba hozzanak, oda behozzanak, illetve onnan kivigyenek macska- vagy kutyaprémet, illetve ilyen prémet tartalmazó termékeket.
- (10) A címkézés előírása nem lenne alkalmas ugyanezen eredmény eléréséhez, mivel ez aránytalanul megterhelné a konfekcióipart, ideértve az olyan kereskedőket is, akik műszormérete specializálódtak, továbbá aránytalanul költséges lenne azon esetekben, amikor a prém csak igen kis részét alkotja a terméknek.
- (11) A Közösségben nincs hagyománya macskák és kutyák prémükért való tenyésztésének, jóllehet vannak példák arra, hogy macska- vagy kutyaprém-ből szormét készítenek. Ténylegesen úgy tűnik, hogy a Közösségben jelen lévő macska- vagy kutyaprémtermékek döntő többsége harmadik országokból származik. A nagyobb eredményesség érdekében ezért a Közösségen belüli kereskedelmi tilalmat az ugyanezen termékeknek a Közösségbe történő behozatalára vonatkozó tilalomnak kell kísérnie. Az ilyen behozatali tilalom szintén választ adna a fogyasztók által kifejezett, a macska- vagy kutyaprém Közösségbe történő esetleges behozatalát illető aggályokra is, különösen mivel bizonyos információk szerint ezeket az állatokat embertelen módon tartják és ölik le.
- (12) A kiviteli tilalom azt is biztosítaná, hogy macska- és kutyaprémet és az ilyen prémet tartalmazó termékeket ne állítsanak elő kiviteli célokra a Közösségben.
- (13) Indokolt azonban lehetőséget biztosítani a macska- vagy kutyaprémek és ilyen prémeket tartalmazó termékek forgalomba hozatalának, a Közösségbe történő bevitelének és az onnan történő kivitelének általános tilalmától való korlátozott eltérésekre is. Ez a helyzet az oktatási vagy preparálási célból behozott és forgalomba hozott macska- vagy kutyaprémek esetében.
- (14) Az 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ közegészségügyi és állat-egészségügyi szabályokat állapít meg az állati melléktermékek, köztük a macska- és kutyaprém, forgalomba hozatalára, behozatalára és kivitelére. Ezért helyénvaló pontosítani e rendelet hatályát, amelynek kizárólag a macska- és kutyaprém forgalomba hozatalára valamint behozatalára és kivitelére kell vonatkoznia annak valamennyi feldolgozottsági stádiumában, beleértve a nyers prémet is. E rendelet azonban közegészségügyi okok miatt nem érintheti az 1774/2002/EK rendeletben foglalt, a macska- és kutyaprém ártalmatlantására vonatkozó előírásokat.
- (15) A macskák vagy kutyák prémükért való felhasználását megtiltó intézkedéseket egységesen kell érvényesíteni a Közösségben. A macska- vagy kutyaprém azonosítására jelenleg használt eljárások azonban (mint például DNS-vizsgálat, mikroszkópos vizsgálat és MALDI-TOF tömegspektrometria) tagállamonként eltérőek. Indokolt az ilyen eljárásokról szóló információkat a Bizottság rendelkezésére bocsátani, hogy a tilalom érvényesítésére hivatott szervezetek naprakészen ismerhessék meg az e területet érintő innovációkat, és hogy megvizsgálhassák egy egységes eljárás előírásának lehetőségét.
- (16) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal összhangban kell elfogadni⁽²⁾.
- (17) A Bizottságot különösen fel kell hatalmazni, hogy elemzési módszereket dolgozzon ki a prémet adó állatfajok azonosítására, és hogy olyan rendelkezéseket fogadjon el, amelyek kivételesen eltérnek az e rendeletben foglalt tilalmaktól. Mivel ezen intézkedések általános hatályúak, és e rendelet nem alapvető elemeinek módosítására és nem alapvető elemekkel való kiegészítéssel történő módosítására szolgálnak, azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás szerint kell elfogadni.

(1) HL L 273., 2002.10.10., 1. o. A legutóbb a 829/2007/EK bizottsági rendelettel módosított rendelet (HL L 191., 2007.7.21., 1. o.).

(2) HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

(18) A tagállamoknak szabályokat kell megállapítaniuk az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókról, és biztosítaniuk kell alkalmazásukat. E szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. Különösen, azon tagállamoknak, amelyek macska- és kutyaprém-szállítmányokat foglalnak le ezen rendelet alkalmazását követően, jogszabályokat kell elfogadniuk, amelyek megengedik az ilyen szállítmányok elkobzását és megsemmisítését, és az érintett kereskedők behozatali vagy kiviteli engedélyeinek felfüggesztését vagy visszavonását. A tagállamokat ösztönözni kell arra, hogy – ahol erre nemzeti joguk lehetőséget biztosít – alkalmazzanak büntetőjogi szankciókat.

(19) Mivel e rendelet célját, nevezetesen a macska- és kutyaprém és az ilyen prémet tartalmazó termékek kereskedelmének tilalmát megvalósítani célzó tagállami tilalmak közösségi szintű összehangolásával a belső piac működését akadályozó tényezők elhárítását a tagállamok nem tudják megfelelően megvalósítani, és így az közösségi szinten jobban megvalósítható, a Közösség intézkedéseket hozhat a Szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az e cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Cél

E rendelet célja a macska- és kutyaprém, valamint az ilyen prémet tartalmazó termékek forgalomba hozatalának, valamint a Közösség területére történő behozatalának és onnan történő kivitelének megtiltása annak érdekében, hogy elháruljanak a belső piac működésének akadályai, és hogy helyreálljon a fogyasztók bizalma abban a tekintetben, hogy a vásárolt szőrmetermékek nem tartalmaznak macska- és kutyaprémet.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

1. „macska”: a *felis silvestris* állatfajba tartozó állat;
2. „kutya”: a *canis lupus familiaris* alfajhoz tartozó állat;
3. „forgalomba hozatal”: a macska- vagy kutyaprém és az ilyen prémet tartalmazó termékek értékesítés céljából történő tartása, beleértve az értékesítésre való felajánlást és a terjesztést;
4. „behozatal”: szabad forgalomba bocsátás a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 79. cikke értelmében, a

nem kereskedelmi jellegű import kivételével a vámmentes-ségek közösségi rendszerének létrehozásáról szóló, 1983. március 28-i 918/83/EGK tanácsi rendelet⁽²⁾ 45. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében;

5. „kivitel”: kiviteli eljárás, amely lehetővé teszi, hogy közösségi áruk elhagyják a Közösség vámterületét a 2913/92/EGK rendelet 161. cikke értelmében.

3. cikk

Tilalmak

Tilos a macska- és kutyaprém, valamint az ilyen prémet tartalmazó termékek forgalomba hozatala, a Közösségbe történő behozatala, illetve onnan történő kivitele.

4. cikk

Eltérés

A 3. cikktől való eltérésként a Bizottság kivételesen intézkedéseket fogadhat el macska- és kutyaprémek és az ilyen prémekeket tartalmazó termékek oktatási vagy preparálási célból való forgalomba hozatalának, a Közösségbe történő bevitelének és az onnan történő kivitelének engedélyezésére.

Az e rendelet nem alapvető elemeinek módosítására vonatkozó ilyen intézkedéseket – amelyek megállapítják az ilyen eltérés alkalmazási feltételeit –, a 6. cikk (2) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

5. cikk

A prémet adó állatfajok azonosítására szolgáló módszerek

A tagállamok 2008. december 31-ig, majd ezt követően minden alkalommal, amikor az új fejlemények fényében szükséges, tájékoztatják a Bizottságot a prémet adó állatfajok azonosítására használt analitikai módszerekről.

A Bizottság intézkedéseket fogadhat el a prémet adó állatfajok azonosítására szolgáló analitikai módszerekről. Ezeket, a rendelet nem alapvető elemeinek kiegészítéssel történő módosítását célzó intézkedéseket a 6. cikk (2) bekezdésében foglalt ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni, és azokat mellékletként csatolni kell e rendelethez.

6. cikk

A bizottság

(1) A Bizottság munkáját az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások

⁽¹⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel módosított rendelet (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.).

⁽²⁾ HL L 105., 1983.4.23., 1. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

megállapításáról szóló, 2002. január 28-i 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 58. cikkének (1) bekezdése által létrehozott Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozás esetén az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, figyelemmel a 8. cikkének rendelkezéseire is.

7. cikk

Jelentések

A tagállamok jelentést tesznek a Bizottságnak az e rendelet érvényesítésére irányuló erőfeszítéseikről.

A Bizottság legkésőbb 2010. december 31-ig jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról, beleértve a kapcsolódó vámügyi tevékenységeket is.

A Bizottság jelentését nyilvánosságra kell hozni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, 2007. december 11-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről

az elnök

M. LOBO ANTUNES

8. cikk

Szankciók

A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértéséért alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megteszik az összes szükséges intézkedést azok alkalmazásának biztosítására. A szankcióknak hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok 2008. december 31-ig értesítik a Bizottságot e rendelkezésekről, és haladéktalanul értesítik bármely későbbi módosításukról.

9. cikk

Hatálybalépés és alkalmazhatóság

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2008. december 31-től kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 31., 2002.2.1., 1. o. A legutóbb az 575/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 100., 2006.4.8., 3. o.) módosított rendelet.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1524/2007/EK RENDELETE

(2007. december 18.)

az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló 2004/2003/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 191. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) A 2004/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 12. cikke előírja, hogy az Európai Parlament jelentést tesz közzé a rendelet alkalmazásáról, adott esetben jelezve a finanszírozási rendszer esetleges módosításait is.
- (2) 2006. március 23-i, az európai politikai pártokról szóló állásfoglalásában ⁽³⁾ az Európai Parlament úgy ítélte meg, hogy a 2004/2003/EK rendelet a 2004-ben való hatálybalépése óta szerzett tapasztalatok tükrében számos ponton jobbításra szorul, és ennek elsőrendű célja e politikai pártok és a hozzájuk kapcsolódó alapítványok finanszírozásának javítása.
- (3) Meg kell alkotni az európai szintű politikai alapítványok pénzügyi támogatására vonatkozó rendelkezéseket, mivel az európai szintű politikai pártokhoz kapcsolódó európai szintű politikai alapítványok képesek lehetnek az európai szintű politikai pártok céljainak támogatására és alátámasztására különösen azáltal, hogy hozzájárulnak a közérdekű európai politikai kérdésekről és az európai integráció folyamatáról szóló vitához, ideértve katalizátori szerep betöltését is új elképzelések, elemzések és politikai lehetőségek tekintetében. Ezt a pénzügyi támogatást az Európai Unió általános költségvetésének „Parlament” elnevezésű szakaszából nyújtják ugyanúgy, ahogy az európai szintű politikai pártok esetében.
- (4) Továbbra is fontos cél a polgárok lehető legszélesebb körű részvételének biztosítása az Európai Unió demokratikus életében. Ebben az összefüggésben az ifjúsági politikai szervezetek különleges szerepet játszhatnak a fiatalok között az Európai Unió politikai rendszere iránti érdeklődés felkeltésében és az arra vonatkozó konkrét ismeretek átadásában, előmozdítva a fiatalok részvételét az európai szintű demokratikus tevékenységekben.
- (5) Az európai szintű politikai pártok finanszírozásához szükséges feltételek javítása érdekében, egyúttal a megfelelő

hosszú távú pénzügyi tervezés biztosítására ösztönözve a pártokat, ki kell igazítani a társfinanszírozási minimumkövetelmény szintjét. Célszerű az európai szintű politikai alapítványok tekintetében ugyanazt a társfinanszírozási követelményt előírni.

- (6) Az európai parlamenti választások európai jellegének erősítése és előmozdítása érdekében egyértelműen meg kell állapítani, hogy az Európai Unió általános költségvetéséből kapott előirányzatokat az európai szintű politikai pártok által az európai parlamenti választások keretében folytatott kampányok finanszírozásához is fel lehet használni, feltéve hogy ez nem jelenti a nemzeti szintű politikai pártok vagy jelöltek közvetlen vagy közvetett finanszírozását. Az európai szintű politikai pártok az európai parlamenti választások keretében különösen annak érdekében tevékenykednek, hogy hangsúlyozzák e választások európai jellegét. A 76/787/ESZAK, EGK, Euratom tanácsi határozathoz mellékelte, az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló okmány ⁽⁴⁾ 8. cikkének megfelelően az európai parlamenti választások költségeinek finanszírozását és korlátozását minden tagállamban nemzeti rendelkezések szabályozzák. A nemzeti jog vonatkozik a nemzeti választások és népszavazások költségeire is,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2004/2003/EK rendelet módosításai

A 2004/2003/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. a 2. cikk a következő pontokkal egészül ki:

„4. »európai szintű politikai alapítvány«: valamely tagállamban jogi személyiséggel rendelkező szervezet vagy szervezetek hálózata, amely valamely európai szintű politikai párthoz kapcsolódik, és amely tevékenysége révén – az Európai Unió céljai és alapvető értékei keretében – támogatja és kiegészíti az európai szintű politikai párt céljait, különösen az alábbi feladatok ellátásával:

— közérdekű európai politikai kérdésekről és az európai integráció folyamatáról szóló vita megfigyelése, elemzése és a vitához való hozzájárulás,

⁽¹⁾ Az Európai Parlament 2007. november 29-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2007. december 17-i határozata.

⁽²⁾ HL L 297., 2003.11.15., 1. o.

⁽³⁾ HL C 292. E, 2006.12.1., 127. o.

⁽⁴⁾ HL L 278., 1976.10.8., 1. o. A 2002/772/EK, Euratom határozattal (HL L 283., 2002.10.21., 1. o.) módosított határozat.

- közérdekű európai politikai kérdésekhez kapcsolódó tevékenységek, mint például szemináriumok, képzések, konferenciák és tanulmányok szervezése és támogatása az érdekelt felek részvételével, ideértve az ifjúsági szervezeteket és a civil társadalom más képviselőit is,
- a demokrácia előmozdítása érdekében hasonló szervezetekkel folytatott együttműködés,
- keret biztosítása a nemzeti politikai alapítványok, a tudományos élet képviselői és egyéb érdekelt felek európai szintű együttműködéséhez;

5. »az Európai Unió általános költségvetéséből származó támogatás«; az 1605/2002/EK, Euratom rendelet (*) (a továbbiakban: a költségvetési rendelet) 108. cikkének (1) bekezdése értelmében folyósított támogatás.

(*) A Tanács 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendelete az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.). A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított rendelet.”;

2. a 3. cikkben az egyetlen bekezdés (1) bekezdésre változik, és a cikk az alábbi bekezdésekkel egészül ki:

„(2) Az európai szintű politikai alapítványnak a következő feltételeknek kell megfelelnie:

- a) az (1) bekezdés szerint elismert európai szintű politikai párthoz kell kapcsolódnia, amit a pártnak kell igazolnia;
- b) jogi személyiséggel kell rendelkeznie azon tagállamban, amelyben a székhelye található. E jogi személyiség elkülönül annak az európai szintű politikai pártnak a jogi személyiségétől, amelyhez az alapítvány kapcsolódik;
- c) különösen programjában és tevékenysége során tiszteletben tartja azon elveket, amelyeken az Európai Unió alapul, azaz a szabadság, a demokrácia, az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartásának, valamint a jogállamiság elvét;
- d) nem törekszik haszonszerzésre;
- e) irányító testületének személyi összetétele földrajzi szempontból kiegyensúlyozott.

(3) E rendelet keretein belül az európai szintű politikai pártok és alapítványok a nemzeti jogszabályokkal összhangban maguk határozzák meg kapcsolatuk részletes

szabályait, beleértve a napi irányítás és a vezetési struktúra megfelelő mértékű szétválasztását egyrészt az európai szintű politikai alapítvány, másrészt az azon európai szintű politikai párt között, amelyhez az alapítvány kapcsolódik.”;

3. a 4. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) azok a dokumentumok, amelyek igazolják, hogy a kérelmező megfelel a 2. és 3. cikkben foglalt feltételeknek;”;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(4) Az európai szintű politikai alapítvány az Európai Unió általános költségvetéséből való finanszírozás iránti kérelmét kizárólag azon európai szintű politikai párton keresztül nyújthatja be, amelyhez kapcsolódik.

(5) Az európai szintű politikai alapítványnak járó finanszírozás az alapítványnak egy európai szintű politikai párthoz való kapcsolódása alapján kerül megállapításra, a 10. cikk (1) bekezdésére figyelemmel. Az így megállapított támogatásra a 9. és 9a. cikk alkalmazandó.

(6) Az európai szintű politikai alapítvány részére biztosított források csak a 2. cikk 4. pontjával összhangban folytatott tevékenységének finanszírozásához használhatók fel. E források semmiképpen sem használhatók fel választási vagy népszavazási kampányok finanszírozására.

(7) Az (1) és a (3) bekezdés megfelelően alkalmazandó az európai szintű politikai alapítványokra az Európai Unió általános költségvetéséből származó finanszírozás iránti kérelmek elbírálása során.”;

4. az 5. cikk az alábbi bekezdésekkel egészül ki:

„(4) A (2) bekezdés megfelelően alkalmazandó az európai szintű politikai alapítványokra.

(5) Ha az európai szintű politikai párt, amelyhez európai szintű politikai alapítvány kapcsolódik, elveszíti ezt a jogállását, az érintett európai szintű politikai alapítványt kizárják az e rendelet alapján biztosított finanszírozásból.

(6) Ha az Európai Parlament úgy találja, hogy a 3. cikk (2) bekezdésének c) pontjában említett feltételek valamilye már nem teljesül, az érintett európai szintű politikai alapítványt kizárják az e rendelet alapján biztosított finanszírozásból.”;

5. a 6., 7. és 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

A finanszírozáshoz kapcsolódó kötelezettségek

(1) Az európai szintű politikai párt és az európai szintű politikai alapítvány:

- a) évente közzéteszi bevételeit és kiadásait, valamint eszközeinek és forrásainak kimutatását;
- b) megnevezi a finanszírozási forrásait, egy olyan lista elkészítésével, amely feltünteti adományozóit és az egyes adományozóktól kapott adományokat, kivéve az évente és adományozónként 500 EUR összeget meg nem haladó adományokat.

(2) Az európai szintű politikai párt és az európai szintű politikai alapítvány nem fogad el:

- a) névtelen adományokat;
- b) az Európai Parlamentben működő politikai csoportok költségvetéséből származó adományokat;
- c) olyan vállalkozástól származó adományokat, amely felett valamely hatóság közvetlen vagy közvetett módon meghatározó befolyást gyakorolhat tulajdonjoga, pénzügyi részesedése vagy az adott vállalkozásra irányadó szabályok alapján;
- d) a (3) és (4) bekezdés sérelme nélkül, évente és adományozónként 12 000 EUR összeget meghaladó adományt bármely természetes vagy – a c) pontban említett vállalkozáson kívüli – jogi személytől;
- e) harmadik ország hatóságától származó adományokat, ideértve az olyan vállalkozásokat is, amelyek felett valamely hatóság közvetlen vagy közvetett módon meghatározó befolyást gyakorolhat tulajdonjoga, pénzügyi részesedése vagy az adott vállalkozásra irányadó szabályok alapján.

(3) Az európai szintű politikai párt tagjának minősülő nemzeti politikai pártoktól vagy európai szintű politikai párt természetes személy tagjától származó hozzájárulásokat az európai szintű politikai párt elfogadhat. Az európai szintű politikai párt részére nyújtott, nemzeti politikai pártoktól vagy természetes személyektől származó hozzájárulások nem haladhatják meg az európai szintű politikai párt éves költségvetésének 40 %-át.

(4) Az európai szintű politikai alapítvány tagjának minősülő nemzeti politikai alapítványoktól, valamint az európai szintű politikai pártoktól származó hozzájárulásokat az európai szintű politikai alapítvány elfogadhat. Ezek a hozzájárulások nem haladhatják meg az európai szintű politikai alapítvány éves költségvetésének 40 %-át, és nem származhatnak olyan forrásokból, amelyeket valamely európai szintű politikai párt e rendelet szerint az Európai Unió általános költségvetéséből kapott.

A bizonyítási teher az adott európai szintű politikai pártot terheli.

7. cikk

Finanszírozási tilalom

(1) Európai szintű politikai párt részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy más forrásból biztosított finanszírozást nem lehet felhasználni más politikai párt, különösen nemzeti politikai párt vagy jelölt közvetlen vagy közvetett finanszírozására. Ezekre a nemzeti politikai pártokra és jelöltekre továbbra is a nemzeti rendelkezéseket kell alkalmazni.

(2) Az európai szintű politikai alapítvány részére az Európai Unió általános költségvetéséből vagy bármely más forrásból biztosított finanszírozást nem lehet felhasználni sem európai, sem nemzeti szintű politikai párt, vagy jelölt, sem nemzeti szintű alapítvány közvetlen vagy közvetett finanszírozására.

8. cikk

A kiadások jellege

A politikai alapítványok finanszírozására vonatkozó rendelkezések sérelme nélkül, az Európai Unió általános költségvetéséből e rendelettel összhangban kapott előirányzatokat csak a 4. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett politikai programban meghatározott célokkal közvetlenül kapcsolatos kiadásokra lehet fordítani.

Ilyen kiadások többek között az igazgatási kiadások, valamint a technikai segítségnyújtással, értekezletekkel, kutatással, határokon átnyúló rendezvényekkel, tanulmányokkal, tájékoztatással és kiadványokkal kapcsolatos kiadások.

Az európai szintű politikai pártok kiadásaihoz tartozhatnak továbbá az európai szintű politikai pártok által a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontja alapján az európai parlamenti választások keretében folytatott kampányok finanszírozásával kapcsolatos kiadások. A 7. cikk összhangban, ezen előirányzatok nem fordíthatók a nemzeti politikai pártok vagy jelöltek közvetlen vagy közvetett finanszírozására.

E kiadások nem fordíthatók népszavazási kampányok finanszírozására.

Összhangban azonban az Európai Parlament képviselőinek közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról szóló okmány 8. cikkével, az európai parlamenti választások költségeinek finanszírozását és korlátozását az összes párt és jelölt számára minden tagállamban a nemzeti rendelkezések szabályozzák.”;

6. a 9. cikk (1), (2) és (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az európai szintű politikai pártok és az európai szintű politikai alapítványok finanszírozására szolgáló előirányzatokat az éves költségvetési eljárás alapján határozzák meg, és a költségvetési rendelettel és végrehajtási rendelkezéseivel összhangban hajtják végre.

Az e rendelet végrehajtására vonatkozó eljárásokat az engedélyezésre jogosult tisztviselő határozza meg.

(2) Az ingó és ingatlan vagyon értékelését és értékcsökkenési leírását a költségvetési rendelet 133. cikkében meghatározott, az intézményekre vonatkozó rendelkezésekkel összhangban hajtják végre.

(3) Az e rendelet alapján nyújtott finanszírozás ellenőrzését a költségvetési rendelettel és végrehajtási rendelkezéseivel összhangban kell gyakorolni.

Az ellenőrzést külső és független könyvvizsgáló által végrehajtott éves tanúsítás alapján is elvégezzik. E tanúsítást az adott pénzügyi év végétől számított hat hónapon belül megküldik az Európai Parlamentnek.”;

7. a rendelet a következő cikkel egészül ki:

„9a. cikk

Átláthatóság

Az Európai Parlament honlapján az erre létrehozott részben együttesen közzéteszi az alábbi dokumentumokat:

- éves jelentést és az egyes európai szintű politikai pártoknak, illetve európai szintű politikai alapítványoknak költségvetési évenként fizetett támogatások összegét tartalmazó táblázatot,
- az Európai Parlament e rendelet alkalmazásáról és a finanszírozott tevékenységekről szóló jelentését a 12. cikkben említettekkel összhangban,
- e rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezéseket.”;

8. a 10. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az Európai Unió általános költségvetését terhelő finanszírozás mértéke nem haladhatja meg az európai szintű politikai párt vagy európai szintű politikai alapítvány

támogatható költségeinek 85 %-át. A bizonyítási teher az adott európai szintű politikai pártot terheli.”;

9. a 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

Értékelés

Az Európai Parlament 2011. február 15-ig jelentést tesz közzé e rendelet alkalmazásáról és a finanszírozott tevékenységekről. E jelentésben adott esetben jelzik a finanszírozási rendszer esetleges módosításait is.”

2. cikk

Átmeneti rendelkezések

Az e rendeletben megállapított rendelkezések az európai szintű politikai pártok részére a 2008-as pénzügyi évtől kezdődően folyósított támogatásokra alkalmazandók.

A 2008-as pénzügyi év során az európai szintű politikai alapítványok által a 2004/2003/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdése értelmében beadott támogatási kérelem kizárólag a 2008. szeptember 1. után esedékes, támogatható költségekre vonatkozhat.

Azok az európai szintű politikai pártok, amelyek 2008-ra vonatkozó támogatási kérelmüket megfelelően beadták, 2008. március 28-ig kiegészítő támogatási kérelmet nyújthatnak be az e rendeletben módosított feltételek szerint, illetve támogatási kérelmet nyújthatnak be a politikai párthoz kapcsolódó európai szintű politikai alapítvány tekintetében. Az Európai Parlament megfelelő végrehajtási intézkedéseket fogad el.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 18-án.

az Európai Parlament részéről

az elnök

H.-G. PÖTTERING

a Tanács részéről

az elnök

M. LOBO ANTUNES

A TANÁCS 1525/2007/EK RENDELETE

(2007. december 17.)

az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 279. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

tekintettel a Számvevőszék véleményére,

mivel:

(1) Az európai szintű politikai pártokra irányadó előírásokról és finanszírozásuk szabályairól szóló, 2003. november 4-i 2004/2003/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet ⁽¹⁾ többek között szabályokat állapított meg arra vonatkozóan, hogy az európai szintű politikai pártok finanszírozása az Európai Unió általános költségvetéséből történik.

(2) A 2004/2003/EK rendelet 12. cikke előírja, hogy az Európai Parlament jelentést tesz közzé a rendelet alkalmazásáról, adott esetben jelezve a finanszírozási rendszerben megvalósítandó esetleges módosításokat is.

(3) Az európai parlamenti pártokról szóló, 2006. március 23-i állásfoglalásában ⁽²⁾ az Európai Parlament úgy ítélte meg, hogy a rendelet – a 2004-es hatálybalépését követően szerzett tapasztalatok fényében – számos ponton fejlesztesse szorult.

(4) Az európai szintű politikai pártok finanszírozására vonatkozó szabályokat ki kell igazítani, hogy azok jobban tekintetbe vegyék azon különleges körülményeket, amelyek között a politikai pártok működnek, ideértve a költségvetési kihatásokkal járó, változó politikai kihívásokat és napirendeket, amelyeket a politikai pártok éves költségvetésük és munkaprogramjuk készítésekor nem tudnak előre megjósolni. E célból meg kell teremteni a források átvitelének lehetőségét az adott évről a következő év első negyedére.

(5) A pártok hosszú távú pénzügyi tervezési lehetőségeinek bővítése érdekében, figyelembe véve az évről évre változó finanszírozási szükségleteket, valamint a pártok arra való ösztönzésének erősítése érdekében, hogy ne kizárólag a közpénzekből történő finanszírozástól függjenek, az európai szintű politikai pártok részére biztosítani kell korlátozott mértékű pénzügyi tartalékok képzésének lehetőségét az EU általános költségvetésén kívüli forrásokból származó saját forrásokból. A fent említett eltérések a nem haszonszerzési célú szabálytól kivételt képeznek, és nem teremtenek precedenst.

(6) Az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletet ⁽³⁾ ennek megfelelően kell módosítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1605/2002/EK, Euratom rendelet 109. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Ha egy európai szintű politikai párt a pénzügyi év végén, amelyre működési támogatásban részesült, bevételi többletet ér el, a (2) bekezdésben foglalt nonprofit szabálytól eltérően a bevételi többlet egy része az adott éves összes bevétel 25 %-áig átvihető a következő évre azzal a feltétellel, hogy e következő év első negyedének vége előtt felhasználásra kerül.

A nem haszonszerzési szabály ellenőrzése alkalmazásában a saját forrásokat, különösen az európai szintű politikai párt éves működése során felhalmozódott adományokat és tagsági díjakat, amelyek meghaladják a kedvezményezett terhelő támogatható költség 15 %-át, nem kell figyelembe venni.

Az előző bekezdés rendelkezései nem alkalmazandók abban az esetben, ha az európai szintű politikai párt pénzügyi tartalékai meghaladják ez utóbbi átlagos éves bevételének 100 %-át.”

⁽¹⁾ HL L 297., 2003.11.15., 1. o. A legutóbb a 1524/2007/EK rendelettel (lásd e Hivatalos Lap 5. oldalát) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL C 292. E, 2006.12.1., 127. o.

⁽³⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK, Euratom rendelettel (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. SILVA
